

Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

SPRÁVA zo zahraničnej pracovnej cesty (ZPC)

Zahrančná pracovná cesta sa uskutočnila do štátu: Utrecht, Holandsko

Dátum: 18.4.2012 – 21.4.2012

Účastníci ZPC: Mgr. Jakub Bednárík, oddelenie kultúry, školstva a športu

Podrobné údaje o rokovaní – kde sa rokovanie uskutočnilo, s kým sa rokovalo, obsah rokovania

Stretnutie Kultúrneho fóra EURO CITIES (Culture Forum), ktorého témou bolo „Prepojitelnosť: umenie vytvárania partnerstiev“, malo za cieľ bližšie ukázať mesto z rôznych, navzájom prepojených, perspektív; malo ukázať, že kľúč ku kreatívnemu a inovatívnemu mestu leží vo vytváraní pevných väzieb pri realizácii rôznych činností a aktivít v oblasti kultúry a kreatívneho priemyslu, väzieb medzi vzdelávacími inštitúciami a komerčným sektorom, a že vzájomná prepojenosť rôznych oblastí života mesta je dôležitá najmä v súčasnej neistej dobe finančnej krízy.

Streda, 18.4.2012

Stretnutie pracovnej skupiny:

- **Kreatívny priemysel:**

- informácia o politike mesta Utrecht v oblasti kreatívneho priemyslu;
- zdôraznenie dôležitosti „ekosystému“ kreatívneho priemyslu;
- kreatívny priemysel ako „priekopník“ udržateľnejšieho modelu mestského plánovania;
- predstavenie Dutch Game Garden: centrum podpory rozvoja holandského herného priemyslu, podpora domáceho aj medzinárodného rastu, podpora začínajúcim aj etablovaným vývojárom hier; (www.dutchgamegarden.nl);

Štvrtok, 19.4.2012

- Prednáška na tému kultúry a prepojitelnosti, prekračujúcej hranice a dôležitosti miest pre Európu, v ktorej bola zdôraznená dôležitosť prepojenia kultúry so všetkými oblasťami života a so všetkými odvetvami, bolo v nej poukázané na vzťah európskej kultúry a lokálnych (regionálnych) kultúr, na to, ako európske mestá prepájajú Európu, a na potrebu rozšírenia pojmu kultúry a poňatia podpory kultúry.
- Prezentácie projektov, príkladov praxe, prepojenia kultúry s inými oblasťami života a prepojenia s rôznymi sektormi, napríklad: prepojenie územného plánovania a kreatívneho priemyslu ako jednej z oblastí medzinárodného projektu **Kreatívne mestá**, do ktorého sú zapojené mestá zo štátov Nemecko, Poľsko, Maďarsko, Slovinsko, Taliansko; projekt mesta Brighton, Anglicko – projekt podpory mesta ako **kreatívneho, digitálneho a technologického klastra** s vytvorením inovatívnych väzieb medzi vyšším vzdelaním a výrobným sektorom; prezentácia **Paláca hudby mesta Utrecht**, ktorý je zaujímavý z hľadiska vytvorenia prepojenia medzi novými stavbami a obyvateľmi mesta, medzi rôznymi hudobnými štýlmi navzájom, a medzi novým miestom a už existujúcimi inštitúciami a kultúrnymi stánkami doma i v zahraničí; prezentácia medzinárodného domu hudby a hudobných objavov **The Sage Gateshead**, Gateshead, Anglicko.
- Účastník ZPC predniesol krátku informáciu o projekte Mestského parlamentu mladých hlavného mesta SR Bratislavy „Bratislava objektívom detí a mládeže“, ktorého 5. ročník sa konal na Dňoch otvorených dverí samosprávy hlavného mesta – Bratislava pre všetkých.

Piatok, 20.4.2012

Zasadnutia pracovných skupín sa týkali nasledovných oblastí (každý účastník fóra sa zúčastnil práce len v jednej skupine):

Stretnutie pracovných skupín:

- **Právo na prístup ku kultúre:**
 - predstavenie kultúrneho centra/komunitného centra umenia, ktoré je zamerané na rozvoj všetkých foriem umenia;
 - prezentácia vytvorenia udržateľného prístupu ku kultúre v intenciách celostného programovania kultúrneho života v meste;
 - predstavenie CAL XL – komunitnej umeleckej dielne;
 - návrhy angažovania sa pracovnej skupiny na vyhlásenom Európskom roku aktívneho starnutia a solidarity medzi generáciami 2012;
 - príprava vytvorenia publikácie príkladov dobrej praxe;
 - vytvorenie propozícií pre spoločný projekt zameraný na rozvoj práva prístupu ku kultúre;
- **Mládež a kultúra:**
 - prehliadka a predstavenie činnosti Centra mládežníckeho divadla BERENKUIL;
 - prerokovanie možností získania požadovaných informácií k 10 krokom k mládežníckej kultúre – kultúre pre mladých, ktoré budú realizované namiesto plánovaného spoločného stretnutia mladých;
 - príprava tém a agendy na stretnutie pracovnej skupiny v Mníchove: História miest – ako sa vysporiadať s tradíciou v rozmanitej a meniacej sa spoločnosti; plánované vytvorenie zásadného stanoviska;
 - prerokovanie možnosti spolupráce s fórom Vedomostná spoločnosť v oblastiach výskumu a vývoja (s využitím fondov EÚ), vytvorenie „zbierky“ nástrojov pre rozvoj politik vzdelávania (ku kultúre), prístupu mladých ľudí ku kultúre a ku kultúrnemu dedičstvu;
- **Zdroje pre kultúru:**
 - návšteva príkladov umenia na verejnom priestranstve;
 - predstavenie projektu BEYOND: bol použitý na preskúmanie možností realizácie vzťahov medzi územným plánovaním, krajinou ako takou, architektúrou a verejnosťou;
 - aktualizácie informácií o budúcich programoch finančnej pomoci EÚ;
- **Mobilita umelcov:**
 - prezentácia miesta/festivalu pre divadelných umelcov: hercov, dramaturgov, scenáristov z celého sveta;
 - predstavenie Nadácia IMPAKT, ktorá je zameraná na zavádzanie a stimulovanie inovatívnych audiovizuálnych umení v interdisciplinárnom kontexte (www.impact.nl);
 - sieťovanie a aktualizovanie miest, zastúpených v pracovnej skupine, pri tvorbe projektov zameraných na mobilitu umelcov;

Na plenárnom stretnutí boli prezentované výsledky prác jednotlivých pracovných skupín; boli podané informácie o pokrokoch v oblasti kultúry na Európskej úrovni; boli odsúhlasené hostiteľské mestá Kultúrneho fóra EUROCITIES pre rok 2013 (Florenca, Taliansko; Varna, Bulharsko); a boli podané informácie o jesennom stretnutí v Mníchove (Nemecko).

Nadviazanie významnejších vzťahov s:

Bart Doucet, Gent, Belgicko – predseda pracovnej skupiny Kreatívny priemysel;

Olga Smit, Rotterdam, Holandsko – predsedníčka pracovnej skupiny Mládež a kultúra;

Elsa Thual, Nantes, Francúzsko – predsedníčka pracovnej skupiny Mobilita Umelcov;

Branwen Lorigan, Brighton and Hove, Spojené kráľovstvo;

Jan Staes, Antverpy, Belgicko;

Konkrétne úlohy, ktoré vyplynuli z výsledkov rokovania účastníka / účastníkov ZPC:

Zástupcovia miest v pracovnej skupine „Mládež a kultúra“ zabezpečia doplnenie vytýpovaných 4-5 oblastí z 10 krokov k mládežníckej kultúre – kultúre pre mladých, o námety a pripomienky mladých ľudí vo svojich mestách:

- námety, podnety a pripomienky budú spracované na stretnutí užšieho vedenia pracovnej skupiny Mládež a kultúra niekedy v mesiaci jún, na ktoré som bol ako jeho člen pozvaný;
- výsledky z tohto stretnutia užšieho vedenia budú prerokované v pracovnej skupine na jesennom stretnutí Kultúrneho fóra EUROCITIES a predložené Európskej komisii a iným orgánom EÚ.

Na rok 2012 je naplánované stretnutie Kultúrneho fóra EUROCITIES: na jeseň v Mníchove, Nemecko.

V Bratislave, dňa: 25. apríla 2012

Podpis účastníka / účastníkov ZPC